# **Variations on a Theme:**

### Judges 10-12 and Jephthah's Tragedy

Rachel Sharansky Danziger \* June 8th 2021 \* Storytelling and the rise of Kings lesson #2

#### 1: The importance of being repetitive

# David M. Gunn and Donna Nolan Fewell, Narrative in the Hebrew Bible, 148:

If meaning, as many say, essentially depends on difference, then sorting out similarity and difference is a central operation of close reading. Repetition creates rich possibilities of variation, and variation creates new meaning. Repetition can first lull the reader into false expectations and then, through sudden variance, can introduce an element of startling surprise. Repetition and variation can equate and contrast events or characters or even whole other texts through association, inviting the reader to consider the significance of similarities and dissimilarities.

### 2: Making a point

#### **Judges 3:5-6**

(5) The Israelites settled among the Canaanites, Hittites, Amorites, Perizzites, Hivites, and Jebusites; (6) they took their daughters to wife and gave their own daughters to their sons, and they worshiped their gods.

#### **Judges 3:12-14**

(12) the Israelites again did what was offensive to the LORD. And because they did what was offensive to the LORD, the LORD let King Eglon of Moab prevail over Israel. (13) [Eglon] brought the Ammonites and the Amalekites together under his command, and went and defeated Israel and occupied the City of Palms. (14) The Israelites were subject to King Eglon of Moab for eighteen years.

## <u>שופטים ג':ה'-ו'</u>

(ה) וּבְנֵי יִשְּׂרָאֵל יָשְׁבוּ בְּקֶרֶב הַכְּנַעֲנֵי הַחִתִּי וְהָאֱמֹרִי ׁוְהַפְּּרִוֹּי וְהַחִוּיֻ וְהַיְבוּמִיּ (ו) וַיִּקְחוּ אֶת־בְּנוֹתֵיהֶם לָהֶם ֹלְנָשִׁים וְאֶת־בְּנוֹתֵיהֶם נָתְנִוּ לִבְנִיהֶם וַיַּעַבְדוּ אֶת־אֱלֹהֵיהֶם. (פּ)

# שופטים גי:י"ב-י"ד

(יב) וַיֹּסִפּוּ בְּנִי יִשְּׁרָאֵל לַעֲשׁוֹת הָרַע בְּעִינֵי יְהוֶה וַיְחַזֵּלְ יְהוָה אֶת־עֶגְלוָו מֶלֶךְ־מוֹאָב עַל־ יִשְׂרָאֵל עַל כִּי־עָשׂוּ אֶת־הָרַע בְּעֵינִי יְהוֵהּ (יג) וַיֶּאֱסִרְּ אֵלְיו אֶת־בְּנִי עַמֹּוֹן וַעֲמָלֵק וַיֵּלֶךְ וַיַּךְ אֶת־יִשְׂרָאֵל וַיִּירְשׁוּ אֶת־עִיר הַתְּמָרִים. (יד) וַיַּעַבְדוּ בְנִי־יִשְׂרָאֵל אֶת־עֶגְלוֹן מֶלֶךְ־ מוֹאָב שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרָה שָׁנֶה. (ס)

#### 3. A subtle trend

#### **Judges 3:14-17**

(14) The Israelites were subject to King Eglon of Moab for eighteen years. (15) Then the Israelites cried out to the LORD, and the LORD raised up a champion for them: the Benjaminite Ehud son of Gera, a left-handed man. It happened that the Israelites sent tribute to King Eglon of Moab through him. (16) So Ehud made for himself a two-edged dagger, a gomed in length, which he girded on his right side under his cloak. (17) He presented the tribute to King Eglon of Moab. Now Eglon was a very stout man.

#### **Judges 4:4-7**

(4) Deborah, wife of Lappidoth, was a prophetess; she led Israel at that time. (5) She used to sit under the Palm of Deborah, between Ramah and Bethel in the hill country of Ephraim, and the Israelites would come to her for decisions. (6) She summoned Barak son of Abinoam, of Kedesh in Naphtali, and said to him, "The LORD, the God of Israel, has commanded: Go, march up to Mount Tabor, and take with you ten thousand men of Naphtali and Zebulun. (7) And I will draw Sisera, Jabin's army commander, with his chariots and his troops, toward you up to the Wadi Kishon; and I will deliver him into your hands."

#### **Judges 4:14**

(14) Then Deborah said to Barak, "Up! This is the day on which the LORD will deliver Sisera into your hands: the LORD is marching before you." Barak charged down Mount Tabor, followed by the ten thousand men,

# שופטים ג':י"ד-י"ז

(יד) וַיַּעַבְדְּיָּ בְנִי־יִשְּׁרָאֵל אֶת־עֶגְלוֹן מֶלֶךְ־מוֹאָב שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרָה שָׁנֶה. (ס) (טו) וַיִּזְעַקּי בְנִי־ יִשְּׂרָאֵל אֶל־יְהוָה וַיָּקֶם יְהוָה לָהֶם מוֹשִׁיעַ אֶת־ אַהוּד בֶּן־גַּרָא בֶּן־הַיְמִינִי אִישׁ אִטֵּך יַד־יְמִינֵוֹ וַיִּשְׁלְחוֹּ בְנִי־יִשְּׂרָאֵל בְּיָדוֹ מִנְחָה לְעֶגְלוֹן מֶלֶךְ מוֹאָב. (טז) וַיַּעַשׁ לוֹ אֵהוּד חֶנֶב וְלָהְ שְׁנִי פֵּיוֹת גְמֶד אָרְכָּה וַיַּחְגֹּר אוֹתָה מִנְחַת לְמַדְּיוֹ עַל יֶרֶךְ יִמִינְוֹ. (יז) וַיַּקְרֵב אָת־הַמִּנְחָה לְעֶגְלוֹן מֶלֶךְ מוֹאָב וְעֶגְלוֹן אִישׁ בָּרִיא מְאֹד.

## שופטים ד':ד'-ז'

(ד) וּדְבוֹרָה אָשֶׁה נְבִיאָה אֵשֶׁת לַפִּידְוֹת הָיא שֹפְטָה אָת־יִשְׂרָאֻל בָּעֵת הַהִּיא. (ה) וְהִיא יוֹשֶׂכֶת תַּחַת־תֹּמֶר דְּבוֹרָה בֵּיִן הָרָמֶה וּבֵין בֵּית־אֵל בְּהַרְ אֶפְּרָיֵם וַיִּעֲלוּ אֵלֶיהָ בְּנִי יִשְׂרָאֵל לַמִּשְׁפְּט. (ו) וַתִּשְׁלַח וַתִּקְרָא לְבָרָק בְּדַרְאַבִינֹעַם מִקֶּדֶשׁ נַפְתָּלֹי וַתּוֹאמֶר אֵלִיו הַלֹא צִּוָּה ו יְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל לֵךְ וּמְשָׁכְתִּ הְלֹא צִּוָּה ו יְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל לֵךְ וּמְשָׁכְתִּ הְלֹא צִוָּה ו יְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל לֵךְ וּמְשַׁכְתִּי אָלִידְ אָל־נְחַל קִישׁוֹן אֶת־הַמוֹנְן וּנְתַתִּתִיהוּ בִּיָבְרָּ אַלִּין וְאֵת־רִכְבּן וְאֵת־הַמוֹנְן וּנְתַתִּיִהוּ בִּיָבָרָ

### שופטים ד':י"ד

(יד) וַתֹּאמֶר ּ דְּבֹרָה אֶל־בָּרָק קּוּם כִּי זֶה הַיּוֹם אֲשֶׁר ּ נָתַוֹ יְהוֶה אֶת־סִיסְרָא בִּיָדֶרְ הַלֹּא יְהוָה יָצָא לְפָנֶיךָ וַיֻּרֶד בָּרָק מַהַר תַבוֹר וַעֲשֵׂרָת אֵלָפִים אִיִשׁ אַחַרִיוּ

#### 4: Third time the charm

#### Judges 6:11-15

(11) An angel of the LORD came and sat under the terebinth at Ophrah, which belonged to Joash the Abiezrite. His son Gideon was then beating out wheat inside a winepress in order to keep it safe from the Midianites. (12) The angel of the LORD appeared to him and said to him, "The LORD is with you, valiant warrior!" (13) Gideon said to him, "Please, my lord, if the LORD is with us, why has all this befallen us? Where are all His wondrous deeds about which our fathers told us, saying, 'Truly the LORD brought us up from Egypt'? Now the LORD has abandoned us and delivered us into the hands of Midian!" (14) The LORD turned to him and said, "Go in this strength of yours and deliver Israel from the Midianites. I herewith make you My messenger." (15) He said to Him, "Please, my lord, how can I deliver Israel? Why, my clan is the humblest in Manasseh, and I am the youngest in my father's household."

#### <u>Judges 7:1-7</u>

(1) Early next day, Jerubbaal—that is, Gideon—and all the troops with him encamped above En-harod, while the camp of Midian was in the plain to the north of him, at Gibeath-moreh. (2) The LORD said to Gideon, "You have too many troops with you for Me to deliver Midian into their hands; Israel might claim for themselves the glory due to Me, thinking, 'Our own hand has brought us victory.'...(4) "There are still too many troops," the LORD said to Gideon. "Take them down to the water and I will sift them for you there. Anyone of whom I tell you, 'This one is to go with you,' that one shall go with you; and anyone of whom I tell you, 'This one is not to go with you,' that one shall not go." (5) So he took the troops down to the water... (6) Now those who "lapped" the water into their mouths by hand numbered three hundred; all the rest of the troops got down on their knees to drink. (7) Then the LORD said to Gideon, "I will deliver you and I will put Midian into your hands through the three hundred 'lappers'; let the rest of the troops go home."

#### שופטים ו':י"א-ט"ו

(יא) וַיָּב'א מַלְאַךְ יְהוָה וַיֵּשֶׁב'תַּחָת הָאֵלָה' אֲשֶׁר בְּעָפְרָה אֲשֶׁר לִיוֹאָשׁ אֲבִי הָעֶזְרִי וְגִּדְעוֹן בְּנוֹ חֹבֵט חִטִּים בַּגַּת לְהָנִיס מִפְּנִי מִדְיָן. (יב) וַיִּרָא אֵלָיו מַלְּאַךְ יְהוֶה וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוֶה אֲדֹנִי וְיֻשׁ יְהוָה עָפָּנוּ וְלָמָה מְצָאַתְנוּ כָּל־זֹאֵת אֲדֹנִי וְיֻשׁ יְהוָה עָפָּנוּ וְלָמָה מְצָאַתְנוּ כָּל־זֹאֵת וְאַיֵּה כֵל־נִפְּלְאֹתָיו אֲשֶׁר סִפְּרוּ־לְנוּ אֲבוֹתִינוּ לְאמֹר הֲלֹא מִמִּצְרַיִּם הֶעֶלְנוּ יְהוָה וְעַתָּה יִשְׂרָאֻל מִכָּף מִדְיֶן הֲלֹא שְׁלַחְתִּיְרָ. (יד) וַיְּפֶן אֵלָיו יִשְׂרָאֻל מִכָּף מִדְיֶן הֲלֹא שְׁלַחְתִּיְרָ. (יטו) יִשְׂרָאֵל מִכָּף מִדְיֶן הֲלֹא שְׁלַחְתִּיִר. (טו) וֹיְאבֶר אַלְפִי הַבְּל בִּמְנַשֶּׁה וְאָנֹכִי הַצָּעִיר בְּבֵית אָבִי.

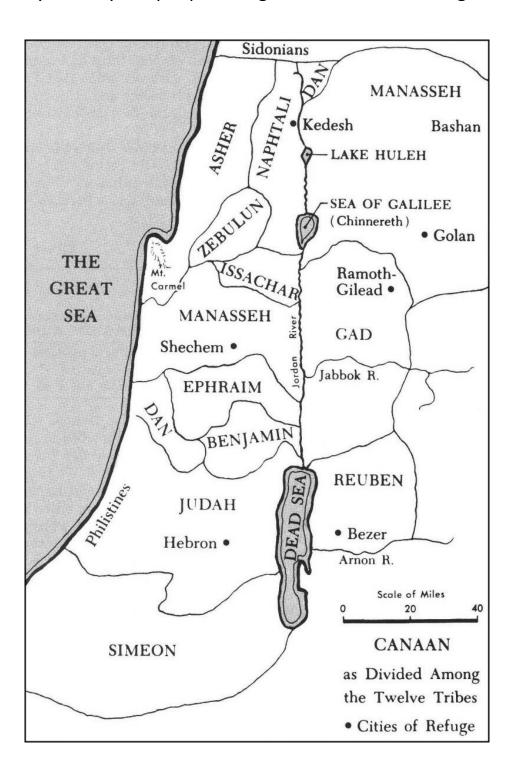
## שופטים זי:אי-זי

(א) וַיַּשָׁכֵּם יִרָבַּעַל הוּא גִּדְעוֹן וְכָל־הָעָם אֲשֶׁר אָתוֹ וַיַּחַנוּ עַל־עֵין חַרֹּד וּמַחַנֶה מִדִיָן הָיָה־לוְ מָצַפּוֹן מָגָבָעַת הַמּוֹרָה בַּעָמֵק. (ב) וַיֹּאמֵר יָהוָה אָל־גִּדְעוֹן רַב הָעָם אַשֵּׁר אָתַּךְ מִתִּתִי אָת־מִדִין בְּיַדָם פַּן־יִתְפַּאָר עַלַי יִשְׂרָאָל לֵאמֹר יָדִי הוֹשָׁיעָה לְּיּ...(ד) וַיּאמֵר יִהוַה אֵל־גִּדְעוֹון עוד הַעם רַב הוֹרָד אוֹתַם אַל־הַמַּיִם וְאָצְרְפְנוּוּ לָרָ שָׁם וִהָּיָה אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֵיך זָה ו יֵלֵךְ אִתַּוֹך הָוּא יֶלֶךְ אָתַּרְ וָכֹל אֲשֶׁר־אֹמַר אֵלֶיךְ זֶה לֹא־ יֵלֶךְ עִמַּלְ הוָא לֹא יֵלֶך: (ה) וַיִּוֹרֵד אֵת־הָעָם אַל־הַמָּיֵם... (ו) וַיִּהִיֹ מִסְפַּ״ר הַמֵּלַקְקָיִם בִּיָדָם` אֵל־פִּיהֵם שָׁלְשׁ מֵאוֹת אָישׁ וְכֹל ֹיָתֵר הַעַּם כָּרְעוּ עַל־בִּרְכֵיהֵם לְשָׁתְּוֹת מַיִם: (ס) (ז) וַיּאמֶר יִהוָה אֱל־גִּדְעוֹן בִּשִׁלֹשׁ מֵאוֹת הָאִישׁ הַמֵלַקִקִים אוֹשִׁיעַ אַתְכֵּם וְנָתַתִּי אַת־מִדִין בידה וכל-העם ילכו איש למקמו:

## 5: Of geography and leadership

# <u>Yael Ziegler, Ruth – from Alienation to Monarchy, 37:</u>

...as the book progresses, each leader is gradually less powerful than his or her predecessor; the scope of the leader's hegemony narrows alongside the leader's ability to unify the people and guide them toward religious integrity.



#### 6. A tale of two abandonments

#### Judges 10:10-16

(10) Then the Israelites cried out to the LORD, "We stand guilty before You, for we have forsaken our God and served the Baalim." (11) But the LORD said to the Israelites, "[I have rescued you] from the Egyptians, from the Amorites, from the Ammonites, and from the Philistines... also oppressed you; and when you cried out to Me, I saved you from them. (13) Yet you have forsaken Me and have served other gods. No, I will not deliver you again. (14) Go cry to the gods you have chosen; let them deliver you in your time of distress!" (15) But the Israelites implored the LORD: "We stand guilty. Do to us as You see fit; only save us this day!" (16) They removed the alien gods from among them and served the LORD; and He could not bear the miseries of Israel.

#### **Judges 11:1-9**

(1) Jephthah the Gileadite was an able warrior, who was the son of a prostitute. Jephthah's father was Gilead; (2) but Gilead also had sons by his wife, and when the wife's sons grew up, they drove Jephthah out. They said to him, "You shall have no share in our father's property, for you are the son of an outsider." (3) So Jephthah fled from his brothers and settled in the Tob country. Men of low character gathered about Jephthah and went out raiding with him... (5) And when the Ammonites attacked Israel, the elders of Gilead went to bring Jephthah back from the Tob country. (6) They said to Jephthah, "Come be our chief, so that we can fight the Ammonites." (7) Jephthah replied to the elders of Gilead, "You are the very people who rejected me and drove me out of my father's house. How can you come to me now when you are in trouble?" (8) The elders of Gilead said to Jephthah, "Honestly, we have now turned back to you. If you come with us and fight the Ammonites, you shall be our commander over all the inhabitants of Gilead." (9) Jephthah said to the elders of Gilead, "if you bring me back to fight the Ammonites and the LORD delivers them to me, I am to be your commander."

#### שופטים יי:יי-ט"ז

(י) נִיּזְעֲקוּ בְּנִי יִשְּׂרָאֵל אֶל־יְהוֶה לֵאמֹר חָטָאנוּ לָּרְ וְכִי עָזַבְנוּ אֶת־אֱלֹהֵינוּ נְנַעֲבֹד אֶת־הַבְּעָלִים. (פּ) וֹכִי עָזַבְנוּ אֶת־הָהָ אֶל־בְּנִי יִשְׁרָאֵל הֲלֹא מִמִּצְרַיִּם בֹּנִי יִשְׁרָאֵל הֲלֹא מִמִּצְרַיִּם בֹּנִי עַמֹּוֹ וּמִן־פְּלִשְׁתִּים...לְחֲצוּ אֶתְכֶם נִתִּצְעְקוּ אֵלִי נָאוֹשִׁיעָה אֶתְכֶם מִיָּדְם. (יג) אָתְכֶם וַתִּצְעֲקוּ אֵלִי נָאוֹשִׁיעָה אֶתְכֶם מִיָּדְם. (יג) לְא־אוֹסִיף לְהוֹשִׁיעַ אֶתְכֶם. (יד) לְכוֹּ וְזְעֲקוּ אֶל־ הָאֵלהִים אֲשֶׁר בְּחַרְתָּם בְּם הַמָּה יוֹשִׁיעוּ לָכֶם בְּעֵת הָאֵלהִי נְטוֹ) וַיֹּאמְרוֹ בְנִי־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָהוֹ הַצְּמַלְ יִשְׂרָאָל וְנִי בְּיֹה , (טוֹ) וַיִּסִירוּ אֶת־אָלהִי הַנֵּכְר מִקּרְבָּם וַיִּעַבְדוּ אֶת־יְהוֹה וַתִּקְצַר נַפְשׁוֹ הַנְּמָלְ יִשְׂרָאֵל. (פּ)

### שופטים י"א:א'-ט

(א) וִיִּפְתָּח הַגִּלְעָדִי הָיָה ֹגִּבְוֹר חַיִּל וְהוָא בֶּן־ אָשָה זוֹנָה וַיִּוֹלֵד גִּלְעָד אֵת־יִפְתַּח: (ב) וַתֵּלֵד אַשֶּׁת־גִּלְעָד לוֹ בָּנִים וַיִּגְדְּלוֹּ בְנֵי־הָאִשָּׁה וַיִּגְרְשׁוּ אַת־יִפִתָּח וַיּאִמְרוּ לוֹ לֹא־תִנְחַל בְּבֵית־אַבִּינוּ כֵּיָ בַּן־אָשַׁה אַחֶרֶת אַתַּהּ: (ג) וַיִּבְרָח יִפְתַח מְפְּנֵי ֹאֶחָיו וַיֵּשֶׁב בְּאֶרֵץ טוֹב וַיְּתְלַקְטוּ אֵל־יִפְתָּח` אַנַשִּים רֵיקִים וַיֶּצָאוּ עִמִּוֹ.... (ה) וַיִּהְיֹּ כַּאֲשֵׁר־ ַנְלְחֲמוּ בְנֵי־עַמוּוֹ עִם־יִשִּׂרָאֵל וַיֵּלְכוּ וֹקְנֵי גִּלְעָּדׁ לַקַחַת אַת־יִפְתַח מָאָרַץ טוֹב: (ו) וַיֹּאמָרוּ לִיִפְתַּח לְלָה וְהָיִיתָה לָגוּ לְקָצְיִן וְנְלְּחֲמָה בִּבְנֵי עַמְוֹןּ. (ז) וַיָּאמֶר יִפָּתַחֹ לְזָקְנֵי גִלְעַדׁ הַלֹּא אַתֵּם שְׁנָאתֵם אוֹתִי וַהְגָרְשׁוָנִי מִבֵּיִת אָבִי וּמַדּוֹעַ בָּאתֶם אֵלַי` עַּלָתָה כַּאֲשֶׁך צַר לָכֶם: (ח) וַיֹּאמִרוּ זִקְנֵי גִּלְעַד אֶל־יִפְתָּח לָכֵן עַתָּה שַׁבְנוּ אֵלֵיך וְהָלַכְתָּ עִמְּנוּ ּוְגַלְחַמְתָּ בִּבְגַי עַמֵּוֹן וְהָיֵיתָ לָנוּ ֹלְרֹאשׁ לְכֹל ישְׁבֵי גַלְעָד. (ט) וַיּאמֶר יִפְּתָּח אֶל־זִקְנְי גִלְעָד אִם־ מְשִׁיבִים אַתָּם אוֹתִי לְהָלַּחֶם בְּבָנֵי עַמּוֹן וְנַתַן יָהוָה אוֹתָם לְפָּנֵי אָנֹכִי אֶהְיֵה לָכֶם לְרְאשׁי

#### 7. Two broken homes

#### Judges 11:34-40

(34) When Jephthah arrived at his home in Mizpah, there was his daughter coming out to meet him, with timbrel and dance! She was an only child; he had no other son or daughter. (35) On seeing her, he rent his clothes and said, "Alas, daughter! You have brought me low; you have become my troubler! For I have uttered a vow to the LORD and I cannot retract." (36) "Father," she said, "you have uttered a vow to the LORD; do to me as you have vowed, seeing that the LORD has vindicated you against your enemies, the Ammonites... (40) for the maidens of Israel to go every year, for four days in the year, and chant dirges for the daughter of Jephthah the Gileadite.

# שופטים י"א:ל"ד-מי

(לד) וַיָּבֹא יִפְּתָּח הַמִּצְפָּה שֶׁל־בֵּיתוֹ וְהִנֶּה בִתּוֹ יִצְאַת לִּקְרָאתוֹ בְתִפִּים וּבִמְחֹלֹוֹת וְרַק ֹהְיֹא יְחִידְהׁ אֵין־לוֹ מִמֶּנֵּוּ בֵּן אוֹ־בַת. (לה) וַיְהִי כִרְאוֹתוֹ אוֹתָהּ וִיִּקְרַע אֶת־בְּגָדְיו וַיֹּאמֶר ֹאֲהָהּ בִּתִּי ֹהַכְרַעַ אֶת־בְּגָדְיו וַיֹּאמֶר ֹאֲהָהּ בִּתִּי ֹהַכְרַעְ אֶל־יְהְוֹה וְלָא אוּכַל לְשׁוּב. (לו) וַתֹּאמֶר אֵלְיוֹ אָבִי יִהְנָה וְלָא אוּכַל לְשׁוּב. (לו) וַתֹּאמֶר אֵלְיִי אָרְבִּעְ מִיּיְהָה מְּלְּרָיְ וְאָבִי מִּקְיִם וֹ יָמִימָה תֵּלַכְנָה בְּנְוֹת מִמִיּיְהָ מְמְּח הַנִּלְעָדְי אַרְבַּעַת יְמִים יִמִים וֹ יָמִימָה תֵּלַכְנָה בְּנְוֹת יְמִים וֹיִמִימָה תֵּלַכְנָה בְּנְוֹת בְּבִעִּת יְמִים בּנְיִתְ בְּשִׁרָּה לְבְּתִייִם וֹיְמִימָה תֵּלַכְנָה בְּנְוֹת בְּנִית יְמִים בּנִיתְ בְּמָוֹת לְבַת־יִפְּתָּח הַנִּלְעָדְי אַרְבַּעַת יְמִים בְּנִים בְּנִית יְמִים בּנִים בּנִים בְּנִית יְמִים בּנִים בְּנִים בְּנִים בְּנִים וֹיִיִים בְּנִים בְּנִים בְּנִים בְּנִים בְּנִים בְּנִים בְּתִּים וֹ יְמִיּמְה בְּתְּיִבְּנִית יְמִים בּנִים בְּנִים בְּתִּוּ בְּנִים בְּנִים בְּנִים בְּתִּוֹנִים וֹ בְּתִּבְּנִים בְּתִּים וֹ בְּהַבְּנִת יִמְים בּת בִּנִים בְּתִּוֹב בִּעִים בְּתִּבְּנִת יִימִים וֹ בְּבִּנְת בְּמָּוֹת לְבַבְּת־יִפְּתָּח וֹבְּנִים בְּנִים בְּבִּים בְּנִים בְּבִּים בְּבִּים בְּיִים בּתוֹים בּת בּיִים בּיִּים בּתוֹי בִּים בּתוֹים בּתוֹים בּים בּים בּית בִּים בְּבִּבְּים בְּבִּים בְּיִּים בְּיִים בְּבִּים בְּיִים בְּבְּים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּבִּים בְּיבְּים בְּבִּים בְּבִּים בְּיִּים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִּים בְּיִים בְּיִּים בְּיִים בְּיִּים בְּיִים בְּבְּים בְּיִים בְּיבְיּים בְּיִים בְּיבְּים בְּיוֹת בְּיבְּים בְּנִים בְּיִיים בְּבְּיִים בְּיִים בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹים בְּיוֹית בְּיִים בְּיִים בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹית בְיוֹית בְּיוֹם בְּיבִּים בְּיוֹית בְּיִייִים בְּיוֹית בְּיוֹם בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹם בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹם בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹת בְּיוֹת בְּיוֹית בְּיוֹית בְּיוֹית ב

#### **Judges 12:1-6**

(1) The men of Ephraim mustered and crossed [the Jordan] to Zaphon. They said to Jephthah, "Why did you march to fight the Ammonites without calling us to go with you? We'll burn your house down over you!" (2) Jephthah answered them, "I and my people were in a bitter conflict with the Ammonites; and I summoned you, but you did not save me from them. (3) When I saw that you were no saviors, I risked my life and advanced against the Ammonites; and the LORD delivered them into my hands. Why have you come here now to fight against me?" (4) And Jephthah gathered all the men of Gilead and fought the Ephraimites. The men of Gilead defeated the Ephraimites; for they had said, "You Gileadites are nothing but fugitives from Ephraim—being in Manasseh is like being in Ephraim." (5) The Gileadites held the fords of the Jordan against the Ephraimites. And when any fugitive from Ephraim said, "Let me cross," the men of Gilead would ask him, "Are you an Ephraimite?"; if he said "No," (6) they would say to him, "Then say shibboleth"; but he would say "sibboleth," not being able to pronounce it correctly. Thereupon they would seize him and slay him by the fords of the Jordan. Forty-two thousand Ephraimites fell at that time.

## שופטים י"ב:א'-ו'

(א) וַיצַעָק אָישׁ אָפַרִים וַיַּעבר צַפּוֹנָה וַיֹּאמְרוֹ לְיִפְתָּח מַהִּוּעַ וּ עָבַרָתָ וּ לְהִלָּחֵם בִּבְנֵי־עַמּוֹן וְלָנוּ ֹלֹאָ קָרָאֹתָ ֹלָלֵכֶת עִמָּה בֵּיתִה ׁ נִשְׂרֹף עַלֵיָר בָּאֵשׁ: (ב) וַיֹּאָמֶר יִפְתָּחֹ אֲלֵיהֵם אִישׁ רִיב הַיָּיתִי אַנֶי וִעַמִּי וּבְנֵי־עַמוֹן מִאֹד וַאָזעַק אֵתְכֶם ּוְלָא־הוֹשַׁצְתֶם אוֹתִי מִיָּדָם: (ג) וֱאֶרְאֶׂה כִּי־ ֹאֵינִרְ מוֹשִׁיֹע וָאָשִׂימָה נַפְשִׁי בְכַפִּי װֶאֶעְבְּרָה אֶל־בְּנֵי עַמּוֹן וַיִּתְנָם יְהוָה בְּיָדִי וְלָמָוֹה עַלִּיתֶם ֹאַלַיֵּ הַיּוֹם הַזֶּה לְהַלָּחֶם בֵּיּ (ד) וַיִּקְבֹּץ יִפְתָּח` אָת־כָּל־אַנִשֵׁי גִּלְעַדׁ וַיִּלָּחֶם אֵת־אֵפְרָיֶם וַיַּכּוּ אַנִשֵּׂי גִלְעַד אֵת־אֵפְרַיִּם כִּי אָמָרוּ פּּלִיטֵי אָפָרַיִּם אָתֶם גִּלְעָד בִּתוֹך אֶפְרַיָם בִּתוֹך מָנַשֵּׁה: (ה) וַיִּלְכָּד גִּלְעָד אֵת־מַעִּבְּרָוֹת הַיַּרְדָּן ֹלְאֶפְרָיֶם וָּהָיָה כִּי יֹאמְרוּ פִּלִיטֵי אֶפְרַיָּם` אַעבֹרָה וַיּאמִרוּ לוָ אַנְשֵׁי־גִלְעָד הַאֵפְרָתִי אַתַּה וַיֹּאמֶרוּ לוֹ אֱמַר־נַּא שְׁבֹּלֵת וַיֹּאמֵר סִבּּלֵת וִלֹאָ יָכִין רְדַבֵּר כֵּן וַיֹּאחֲזוּ אוֹתוֹ וַיִּשִּׁחַטוָהוּ אֱל־מַעִבָּרוֹת הַיַּרָדֵן וַיִּפּדׁל בַּעֵת ההיא מאפרים ארבעים ושנים אלף: